

733 The Proper Church life: Being Delivered from the Fleshly Mind by Meditating on Christ
正當的教會生活：藉思念基督得拯救，脫離屬肉體的心思

Chapter: Philippians 腓立比書 3:17-4:9; Genesis 創世記 25:29-34;
Hymns: Once it Was the Blessing 前要的是祝福 (475)

1. 1 Thessalonians 帖撒羅尼迦前書 2:19-20

¹⁹ For what is our hope, or joy, or crown of rejoicing? Is it not even you in the presence of our Lord Jesus Christ at His coming? ²⁰ For you are our glory and joy.

¹⁹ 我們的盼望和喜樂並所誇的冠冕是什麼呢？豈不是我們主耶穌來的時候，你們在他面前站立得住嗎？²⁰ 因為你們就是我們的榮耀、我們的喜樂。

¹⁹ 我们的盼望和喜乐并所夸的冠冕是什么呢？岂不是我们主耶稣来的时候，你们在他面前站立得住吗？²⁰ 因为你们就是我们的荣耀、我们的喜乐。

2. Romans 羅馬書 8:8, 23

⁸ So then, those who are in the flesh cannot please God...²³ Not only that, but we also who have the firstfruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, eagerly waiting for the adoption, the redemption of our body.

⁸ 而且屬肉體的人不能得神的喜歡。...²³ 不但如此，就是我們這有聖靈初結果子的，也是自己心裡嘆息，等候得著兒子的名分，乃是我們的身體得贖。

⁸ 而且屬肉體的人不能得神的喜欢。...²³ 不但如此，就是我们这有圣灵初结果子的，也是自己心里叹息，等候得着儿子的名分，乃是我们的身体得赎。

3. Genesis 創世記 25:34

³⁴ And Jacob gave Esau bread and stew of lentils; then he ate and drank, arose, and went his way. Thus Esau despised his birthright.

³⁴ 於是雅各將餅和紅豆湯給了以掃，以掃吃了喝了，便起來走了。這就是以掃輕看了他長子的名分。

³⁴ 于是雅各将饼和红豆汤给了以扫，以扫吃了喝了，便起来走了。这就是以扫轻看了他长子的名分。

4. Hebrews 希伯來書 12:16-17

¹⁶ lest there be any fornicator or profane person like Esau, who for one morsel of food sold his birthright. ¹⁷ For you know that afterward, when he wanted to inherit the blessing, he was rejected, for he found no place for repentance, though he sought it diligently with tears.

¹⁶ 恐怕有淫亂的，有貪戀世俗如以掃的——他因一點食物把自己長子的名分賣了。¹⁷ 後來想要承受父所祝的福，竟被棄絕，雖然號哭切求，卻得不著門路使他父親的心意回轉，這是你們知道的。

¹⁶ 恐怕有淫乱的，有贪恋世俗如以扫的——他因一点食物把自己长子的名分卖了。¹⁷ 后来想要承受父所祝的福，竟被弃绝，虽然号哭切求，却得不着门路使他父亲的心意回转，这是你们知道的。

5. John 約翰福音 3:6

⁶ That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit.

⁶ 從肉身生的就是肉身，從靈生的就是靈。

⁶ 从肉身生的就是肉身，从灵生的就是灵。

6. Romans 羅馬書 12:1-2

¹ I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that you present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God, which is your reasonable service. ² And do not be conformed to this world, but be transformed by the renewing of your mind, that you may prove what is that good and acceptable and perfect will of God.

¹ 所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當做活祭，是聖潔的，是神所喜悅的，你們如此侍奉乃是理所當然的。² 不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。

¹ 所以弟兄们，我以神的慈悲劝你们，将身体献上，当做活祭，是圣洁的，是神所喜悦的，你们如此侍奉乃是理所当然的。² 不要效法这个世界，只要心意更新而变化，叫你们察验何为神的善良、纯全、可喜悦的旨意。

7. 1 Peter 彼得前書 5:7

⁷ casting all your care upon Him, for He cares for you.

⁷ 你們要將一切的憂慮卸給神，因為他顧念你們。

⁷ 你们要将一切的忧虑卸给神，因为他顾念你们。

8. Philippians 腓立比書 1:21

²¹ For to me, to live is Christ, and to die is gain.

²¹ 因我活著就是基督，我死了就有益處。

²¹ 因我活着就是基督，我死了就有益处。